

**Modulo di proposta per la responsabilità civile
connessa ad attività motoristiche**
Motorsport Related Liability Proposal Form

Informazioni generali
General Information

Denominazione commerciale
Trading Name

--

**Se si tratta di una società,
citare il numero di Partita Iva**
If limited company,
state company registration number

--

Indirizzo per la corrispondenza
Address for correspondence

--

Codice postale
Post Code

--

Numero di telefono
Phone Number

--

Numero di fax
Fax Number

--

E mail

--

Nome completo di tutti i soci/amministratori ed esperienza attinente
Full names of all partners/directors and relevant experience

Nome
Name

Esperienza
Experience

Nome	Esperienza

Nome dell'Evento (se esiste) e data
If exists, Event's Name and date

--

Descrizione dell'attività*
Business Description*

*Oltre alla propria attività principale, occorre descrivere tutte le attività aggiuntive, per esempio l'offerta di lezioni di guida nel contesto di un "giorno in pista" costituisce un'attività separata

*All additional activities must be described, in addition to your core activity, for example if you offer driving tuition as part of a track day this is a separate activity.

Prima attività

Activity one

Seconda attività

Activity two

Terza attività

Activity three

Quarta attività

Activity four

State utilizzando una licenza ACI-CSAi o FMI? (segnare la risposta corrispondente)

Are you using an MSA or ACU licenced venue? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Luoghi da utilizzare - indirizzo o descrizione*

Venues to be used -address or description*

* In caso contrario, se si tratta di un luogo permanente o semipermanente, allegare uno schema del circuito. Indicare le distanze che separano gli elementi di maggior rilievo indicando:

* If not but this is a permanent / semi permanent venue please attach a circuit diagram Please give an indication of the distances separating major features showing:

Postazioni dei commissari di gara Marshall Posts
Aree spettatori Spectator Areas
Paddock partecipanti o area di partenza Participants paddock or assembly area
Estintori Fire extinguishers
Postazioni di primo soccorso First aid posts

N.B.: Fornire indicazioni sulle distanze che separano gli elementi di maggior rilievo.

N.B. Please give an indication of the distances separating major features

Nel caso abbiate un sito web in cui si parla delle vostre attività, indicate l'indirizzo web.

If you have a web site covering your activities give the web address

--

Si tratta di una polizza per un singolo evento o è annuale? (segnare la risposta corrispondente)

Is this a single day policy or an annual? (tick appropriate answer)

Singolo Single	Annuale Annual
-------------------	-------------------

Se è annuale, quanti giorni di attività si prevedono?

If annual how many days' activity are planned?

--

Studio Bisterzo S.n.c.

Da quanto tempo esiste la vostra azienda*?

How long has your business been established*?

* Se avete opuscoli o materiale informativo, allegatene una copia.

* If you have any brochures/ literature please attach a copy.

Menzionare qualsiasi altro soggetto da includere nella polizza, ad es. il proprietario dei terreni.
Name any other parties to be included in the policy, i.e. landowner.

Qual è stato il fatturato degli anni scorsi?
What was last years Turnover

Quali sono le vostre stime per il fatturato dei prossimi anni?
What do you estimate next years Turnover to be?

Attualmente siete assicurati?
(segnare la risposta corrispondente)
Are you presently insured?
(tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Se sì, indicare:

If so, please give

Nome della compagnia assicurativa
Name of insurance company

Data di scadenza
Expiry date

Premio di rinnovo versato negli anni precedenti
Last years renewal premium paid

Si sono mai verificati incidenti con perdite, danni o infortuni risultanti in un sinistro, assicurato o meno?
(segnare la risposta corrispondente)
Have there ever been any incidents of loss, damage or injury resulting in a claim, whether insured or not? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Se sì, fornire i dettagli di seguito
If Yes, please give details below

Data Date	Dettagli dell'incidente Details of incident	Importo pagato Amount paid

RESPONSABILITÀ CIVILE VERSO TERZI (RCT)
PUBLIC LIABILITY

Si richiede una copertura?
(segnare la risposta corrispondente)
Is cover required?
(tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Se sì, compilare questa sezione
If yes complete this section
Indicare il massimale di risarcimento richiesto
Indicate the indemnity limit required

€ 2,6 milioni € 2,6 Million	
€ 3 milioni € 3 Million	
€ 5 milioni € 5 Million	
Altro Other	

Quanti veicoli è consentito utilizzare sulla pista ogni singola volta?
How many vehicles are allowed to be used on the track at any one time?

--

Quali tipologie di veicoli vengono utilizzate?
What types of vehicles are used?

--

Qual è la loro velocità massima?
What is their maximum speed?

--

Qual è il numero massimo di Partecipanti?
What is the maximum number of Participants?

--

Qual è il numero massimo di Spettatori?
What is the maximum number of Spectators?

--

I Partecipanti sottoscrivono una liberatoria di responsabilità? (segnare la risposta corrispondente)
Do Participants sign a suitable Indemnity? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Esponete cartelli/sistemi di segnalazione di pericolo evidenti? (segnare la risposta corrispondente)
Do you display prominent warning notices? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Siete membri di un gruppo di imprese? (segnare la risposta corrispondente)
Are you a member of a trade group? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Se sì, di quale?
If you are, which one?

--

Studio Bisterzo S.n.c.

Vi attenete al codice di condotta dei gruppi di imprese? (segnare la risposta corrispondente)
Do you comply with the trade groups code of conduct? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Tutti i partecipanti indossano il casco? (segnare la risposta corrispondente)
Do all participants wear Crash Helmets? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Permettete ai bambini di guidare? (segnare la risposta corrispondente)
Do you allow driving by children? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Se sì, qual è l'età minima e quali ulteriori precauzioni e misure prendete?
If yes what is the minimum age and what extra provisions and precautions do you take?

--

Vendete alimenti o bevande analcoliche? (segnare la risposta corrispondente)
Do you sell food or non-alcoholic beverages? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Siete titolari di una licenza per la vendita di alcolici? (segnare la risposta corrispondente)
Are you licensed to sell alcohol? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

RESPONSABILITÀ CIVILE DIPENDENTI (R.C.O.) EMPLOYERS LIABILITY

Il massimale di risarcimento standard è quello della RCT
Standard Indemnity Limit is the same of Public Liability

Si richiede una copertura? (segnare la risposta corrispondente)
Is cover required? (tick appropriate answer)

Sì Yes	No No
-----------	----------

Se sì, compilare questa sezione
If yes complete this section

Di quanti membri dello staff disponete?
How many members of staff do you have?

--

Retribuzioni annuali stimate
Estimated annual wages

Impiegati

Clerical

Personale su pista

Track Staff

Meccanici

Mechanics

Istruttori di guida

Driving Instructors

Altro, specificare

Other please specify

DICHIARAZIONE
DECLARATION

Il/i sottoscritto/i dichiara/dichiarano che tutto quanto affermato e tutti i dettagli forniti dal/dai sottoscritto/i sono stati verificati e sono corretti, che nessun fatto materiale è stato omesso, travisato o frainteso, e che il/i sottoscritto/i non è/sono a conoscenza di alcuna altra circostanza suscettibile di avere effetti sul rischio proposto.

I/We declare, that all statements and particulars given by me/us have been checked as correct and that no material fact has been omitted, misrepresented or misread and I/We are not aware of any other circumstances likely to affect the risks proposed.

Il/i sottoscritto/i concorda/concordano che le dichiarazioni fatte costituiranno la base del contratto fra l'Assicuratore e il/i sottoscritto/i.

Il/i sottoscritto/i si impegna/si impegnano a pagare il premio quando richiesto nel momento in cui sarà messa in atto la copertura assicurativa.

I/We agree that the statements made shall form the basis of the contract between the Insurer's and myself/ourselves. I/We undertake to pay the premium when called upon to do so when insurance cover has been effected.

Il/i sottoscritto/i conferma/confermano che non gli è mai stata rifiutata e/o respinta alcuna assicurazione, non gli è mai stato chiesto di pagare un aumento di premio, né gli sono mai state imposte delle condizioni particolari.

I/We confirm that I/We have never been refused and/or declined insurance and/or asked to pay increased premium and/or had special terms imposed.

Data (Date)

Firma del Proponente (Proposer's Signature)

Avviso a tutti i Proponenti: nel caso in cui nella presente proposta non venga rivelato un fatto materiale, la polizza emessa potrà essere priva di validità.

Notice to all Proposers: If a material fact is not disclosed in this proposal the policy issued may be of no effect.

Fornire copie e dettagli di quanto segue:

1. Copia degli opuscoli e del materiale informativo dell'azienda.
2. Copia della Mappa di Sito/circuito/Pista.
3. Copia delle clausole di esclusione della responsabilità.
4. Copia delle note informative scritte sia per i partecipanti sia per i commissari di gara.
5. Dettagli del sito web.

Please provide copies and details of the following:

6. Copy brochures and corporate literature.
7. Copy of Site/circuit/Track Plan.
8. Copy of disclaimers.
9. Copy of written briefing notes for both participants and marshals.
10. Web-site details

Per cortesia, ritornare la proposta compilata, firmata e datata a:

Please return completed, signed and dated proposal form to:

Studio Bisterzo Snc, Piazza Duomo 57, 27058 Voghera (PV) - Fax (+39) 0383 42676

Email: motorsport@studiobisterzo.com